



CZ NÁVOD K OBSLUZE

Koupelnový přímotop H 260E

Dimplex

Obj. č.: 214 41 77

376430 eco

Obj. č.: 214 41 82

376420



Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup koupelnového přímotopu Dimplex.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechtejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

1. Pokyny pro používání

POZOR!

Děti ve věku 8 let a starší, stejně jako osoby se sníženou fyzickou schopností, osoby jejichž schopnosti vnímání nebo mentální schopnosti jsou sníženy nebo osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, mohou tento výrobek obsluhovat, jen pokud na ně při používání výrobku dohlídí osoba, která je zodpovědná za jejich bezpečnost a byly poučeny o správném použití výrobku. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti také nesmí výrobek čistit a provádět jeho údržbu, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby!

POZOR!

Udržujte výrobek mimo dosah dětí do 3 let, pokud nejsou pod neustálým dohledem. Děti ve věku 3 až 8 let mohou výrobek zapínat a vypínat za předpokladu, že výrobek je nainstalován a umístěn podle pokynů v návodu a když jsou pod dohledem nebo se jim dostalo poučení o bezpečném použití výrobku a chápou související nebezpečí.

POZOR!

Děti ve věku 3 až 8 let nesmí výrobek zapínat, čistit ani na něm provádět údržbu.

POZOR!

Výrobek je označen symbolem, který vidíte vpravo a který signalizuje, že přímotop se nesmí za žádných okolností ničím zakrývat.



POZOR!

Některé části výrobku se silně zahřívají a mohou způsobit popáleniny. Pozor si musí dávat hlavně děti a zranitelné osoby.

POZOR!

Nepoužívejte toto topné těleso v místnostech, kde se používají vysoce hořlavé látky (např. rozpouštědla).

POZOR!

Výrobek instalujte takovým způsobem, aby se ho nemohl nikdo dotýkat z vany nebo ze sprchy.

POZOR!

Pokud se poškodí napájecí kabel výrobku, musí ho vyměnit výrobce, servis nebo osoba s podobnou kvalifikací pro odpojení všech zdrojů nebezpečí!

POZOR!

Aby se zabránilo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním samočinného tepelného vypínače, tento spotřebič se nesmí napájet přes externí spínací zařízení, jako je časovač nebo připojení k obvodu, který se pravidelně zapíná a vypíná pomocí spínacího zařízení.

POZOR!

Pokud se výrobek nechá v provozu bez dohledu, může dojít k přehřátí místnosti. Může tak dojít k ohrožení osob, které nedokážou místnost opustit, když je teplota příliš vysoká.

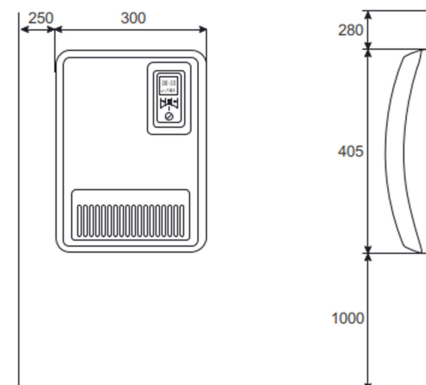
POZNÁMKA

Výrobek používejte jen k vytápění místností se zavřenými okny.

2. Montáž, instalace a minimální volný prostor kolem spotřebiče

POZOR!

Neinstalujte výrobek přímo pod elektrickou zásuvku.



Musí se dodržet zachování minimálního volného prostoru.
Navíc se musí před spotřebičem udržet 750 mm volného prostoru.
Přímotop se musí zarovnat ve vodorovné poloze a instalovat na svislou zeď (viz obrázek).
Všechny rozměry jsou v mm.
Během montáže je třeba dodržovat bezpečnostní prostor který stanovují platné montážní předpisy.
Zásuvka nebo připojení zdroje napájení musí být po instalaci volně přístupné.
Dejte pozor, aby nic nebránilo proudění vzduchu z přístroje a do přístroje.

! POZNÁMKA

Výrobek se může instalovat také na dřevěné stěny.

Montáž na zeď

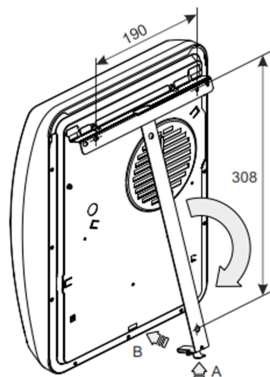
! POZOR!

K montáži se musí použít dodávaný originální držák na zadní straně.

! POZNÁMKA

Při vrtání do stěny dávejte pozor na elektrické kabely a trubky, které mohou být pod povrchem.

- Uvolněte nástěnný držák (A) a odstraňte ho z výrobku.
- Vyvrtejte montážní otvory pro připevnění držáku a vložte do nich hmoždinky.
- Vyrovnejte držák a pevně ho přišroubujte na stěnu.
- Zavěste spotřebič na držák.
- Otočte přímotop směrem dolů a zatlačte ho na místo (B).



3. Elektrické připojení

Napětí zdroje napájení musí odpovídat napětí, které je uvedeno na výrobním štítku přístroje.
Napájecí kabel se nesmí dotýkat krytu přístroje.
Doporučuje se, abyste jako zdroj napájení použili samostatný obvod.
Zapojte zástrčku do zásuvky. Zástrčka musí být za všech okolností volně dostupná, aby ji bylo možné v případě nouze hned vytáhnout ze zásuvky.
Výrobek se smí zapojit jen do uzemněné elektrické zásuvky.

4. Ochrana proti přetížení

Kvůli bezpečnosti je přímotop vybaven ochranou proti přetížení. Když dojde k přerušení cirkulace vzduchu, (např. proto, že se zakryje nebo zavře vzduchová mřížka), přístroj se automaticky vypne a na displeji se ukáže chybová zpráva Err35.
V takovém případě se musí přímotop na několik minut odpojit od napájení (odpojte napájecí kabel, vypněte pojistku), aby se dostatečně ochladil.
Před opětovným uvedením do provozu odstraňte příčinu, kvůli které se spustila ochrana proti přehřátí.

5. Čištění

Před čištěním a prováděním údržby se musí výrobek odpojit od napájení a nechat vychladnout.
Vnější povrch čistěte měkkým navlhčeným hadříkem. K čištění nepoužívejte mycí prášek nebo leštidlo na nábytek, protože byste poškodili povrch výrobku. Prach, který se hromadí uvnitř přístroje, můžete odstranit zvenčí pomocí vysavače.

6. Popis ovládacích prvků

6.1. Ovládací jednotka

Přímotop je vybaven nastavitelným elektronickým ovladačem, který se skládá z displeje a 6 dotykových tlačítek. Ovládací jednotka je umístěna vpravo nahoře.
Všechna nastavení se provádí pomocí 6 tlačítek v uživatelském rozhraní.
Nastavené funkce a hodnoty se zobrazují na displeji.

- Den v týdnu
- Čas
- Zapnutí / vypnutí
- Zpět
- Menu
- Dále
- Tlačítka nastavení
- Tlačítko Enter

- Přizpůsobené spouštění
- Zámek
- Časovač
- Manuální nastavení
- Ochrana proti mrazu
- Čas/datum
- Dále

6.2. Funkce tlačítek

HLAVNÍ NABÍDKA

- Nastavení data a času
- Týdenní program časovače
- Manuální provoz
- Režim ochrany proti mrazu

ZPĚT

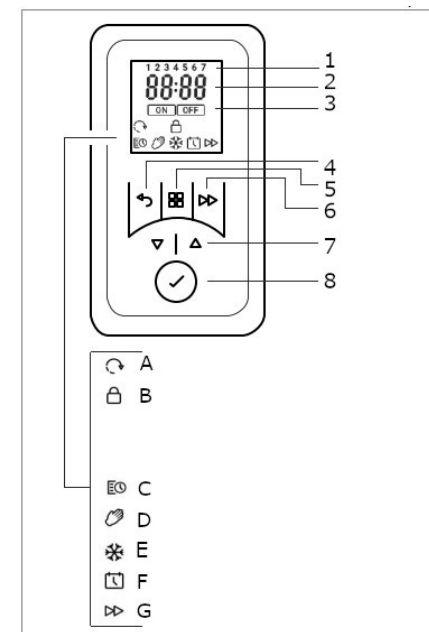
Návrat na předchozí položku programu.

Tlačítka ▼ / ▲

Používají se k navigaci v menu a ke změně nastavení hodnot.

ENTER

Uložení nastavení



DÁLE

Speciální funkce jako přepnutí na další položku programu v režimu časovače nebo aktivace programu s odpočtem času.

6.3. Displej

Displej se rozsvítí, když se stiskne nějaké tlačítko. Pokud se delší dobu neprovede žádná akce, displej se vypne. Když se nestiskne žádné tlačítko po dobu 30 sekund, displej se vrátí do hlavní nabídky.

Stisknutím tlačítka ENTER se zobrazí 4místní PIN přístroje.

7. Provozní režimy

7.1. Týdenní program časovače

Na každý den v týdnu lze nastavit (On/Off) až čtyři programy topení. Pro každý z programů topení můžete specifikovat pokojovou teplotu. Na displeji se ukazuje symbol časovače.

7.2. Manuální provoz

Manuálně specifikujete pokojovou teplotu. Na displeji se zobrazuje symbol ruky (manuálního nastavení).

7.3. Ochrana proti mrazu

Nastavená teplota ochrany proti mrazu je 7 °C.

Na displeji se zobrazuje symbol mrazu.

! RADA

Pokojovou teplotu můžete ve všech provozních režimech měnit pomocí tlačítek ▼ / ▲. V programu časovače se tato změna promítne jen do právě probíhajícího časového programu.

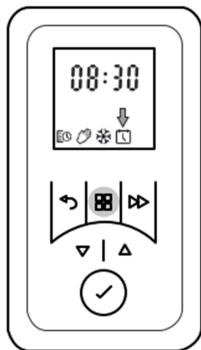
8. Uvedení do provozu

8.1. Nastavení data a času

Ovládací panel obsahuje také hodiny zobrazující reálný čas a funkci kalendáře.

Datum a čas nastavíte podle následujících kroků:

- Stiskněte tlačítko MENU.
- Stiskněte tlačítko ▼ nebo ▲ a vyberte symbol DATE & TIME. Symbol začne blikat.
- Stiskněte tlačítko ENTER. Začne blikat zobrazení hodiny.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte hodiny a minuty. Každou nastavenou pozici potvrďte stisknutím tlačítka ENTER.
- Čas se uloží a na displeji krátce zabliká dAY.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte den.
- Nastavení každé pozice potvrďte tlačítkem ENTER. Začne rychle blikat zobrazení 1 – 12.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte měsíc.
- Nastavení každé pozice potvrďte tlačítkem ENTER. Na displeji krátce zabliká YEAR.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte rok.
- Nastavení každé pozice potvrďte tlačítkem ENTER. Na displeji bude blikat dST ON (aktivace letního času).
- Doporučení: Aktivaci potvrďte tlačítkem ENTER. Zajistí se tím, že systém bude automaticky měnit letní a zimní čas.



9. Obsluha

9.1. Pohotovostní režim (pozice čekání)

- Podržte tlačítko ZPĚT, dokud se na displeji neukáže Eolt. Přímotop je nyní v pohotovostním režimu.
- Pro návrat do předchozího provozního stavu stiskněte krátce tlačítko ZPĚT.

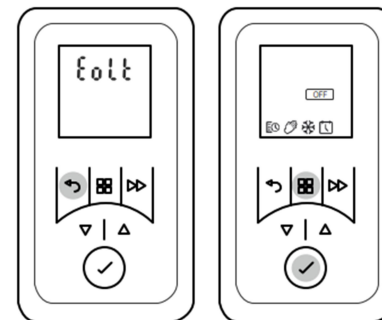
9.2. Zapnutí a vypnutí vytápění

Zapnutí vytápění

- Stiskněte tlačítko MENU a začne blikat symbol časovače.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte požadovaný provozní režim a symbol začne blikat.
- Výběr potvrďte tlačítkem ENTER,

Vypnutí vytápění

- Stiskněte tlačítko MENU a začne blikat symbol časovače.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte symbol OFF, který začne blikat.
- Pro potvrzení stiskněte tlačítko ENTER.



! POZNÁMKA

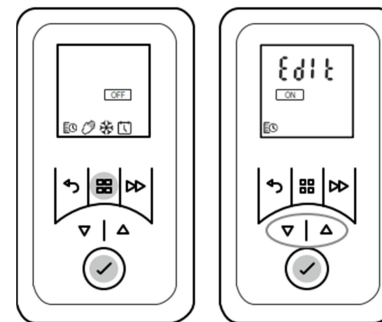
Výběr symbolu vypnutí vytápění (OFF) neznamená, že spotřebič je úplně odpojen od napájení. Pro úplné odpojení od zdroje proudu vytáhněte zásuvku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

9.3. Týdenní program časovače

Časovač je předprogramovaný z výroby. Pro každý den v týdnu jsou dostupné 4 bloky, které lze používat individuálně.

Když chcete tyto profily změnit, postupujte podle níže uvedených kroků:

- Stiskněte tlačítko MENU a začne blikat symbol časovače.
- Stiskněte tlačítko ENTER a začne blikat symbol ON.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte symbol Edit, který začne blikat.
- Stiskněte tlačítko ENTER a začne blikat den v týdnu.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte den.
 - 1 = pondělí (Monday)
 - 2 = úterý (Tuesday)
 - 3 = středa (Wednesday)
 - 4 = čtvrtek (Thursday)
 - 5 = pátek (Friday)
 - 6 = sobota (Saturday)
 - 7 = neděle (Sunday)
- Stiskněte tlačítko ENTER. Začne blikat P1 (Program 1).
- Stiskněte tlačítko ENTER. Začne blikat čas začátku.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte hodiny a minuty. Nastavení každé pozice potvrďte tlačítkem ENTER. Na displeji bude blikat pokojová teplota.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte teplotu a stiskněte tlačítko ENTER. Začne blikat čas konce vytápění.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte hodiny a minuty. Nastavení každé pozice potvrďte tlačítkem ENTER. Na displeji bude blikat P2 (Program 2).
- Stejným způsobem můžete nastavit programy P2, P3 a P4.



- Pokud chcete nově nastavené programy P1 – P4 kopírovat na další dny, podržte tlačítko DÁLE, až krátce zabliká COPY. Vybrané hodnoty dne se tím zkopírovaly.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte nový den v týdnu, který začne blikat.
- Podržte tlačítko ENTER. Krátce bude blikat PStE a zkopírované hodnoty se přenesly na nový den v týdnu.
- Poté stiskněte tlačítko MENU.

9.4. Manuální provoz

! POZNÁMKA

V manuálním provozu nelze používat týdenní program.

Manuálně se nastavuje pokojová teplota.

- Stiskněte tlačítko MENU a začne blikat symbol časovače.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte symbol manuálního nastavení.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte pokojovou teplotu.



9.5. Ochrana proti mrazu

Nastavená teplota ochrany proti mrazu je 7 °C.

- Stiskněte tlačítko MENU a začne blikat symbol časovače.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte symbol ochrany proti mrazu, který začne blikat. Stiskněte tlačítko ENTER. Na displeji se zobrazí symbol mrazu a teplota 7 °C.

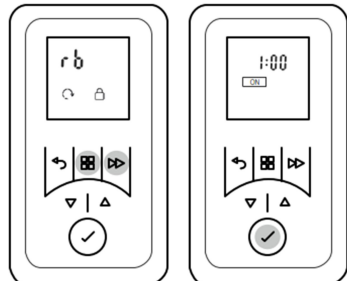
! POZNÁMKA

Přednastavenou teplotu ochrany proti mrazu 7 °C můžete změnit pomocí tlačítka ▼ nebo ▲.

9.6. Odpočet času

Odpočet času lze použít k aktivaci jednorázového, časově omezeného programu vytápění.

Základní nastavení



- Stiskněte a podržte tlačítko MENU a DÁLE, až se na displeji ukáže blikající symbol rb.
- Stiskněte tlačítko ENTER. Začne blikat ON/OFF.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte ON a stiskněte tlačítko ENTER. Začne blikat maximální čas odpočtu.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte požadovaný maximální čas odpočtu.

Max. čas odpočtu	Tlačítko DÁLE stiskněte:			
	Jedenkrát	Dvakrát	Třikrát	Čtyřikrát
30 min	00:15	00:20	00:25	00:30
01:00 h (výchozí nastavení)	00:15	00:30	00:45	01:00
01:30 h	00:15	00:30	01:00	01:30
02:00 h	00:30	01:00	01:30	02:00
04:00 h	01:00	02:00	03:00	04:00
06:00 h	01:30	03:00	04:30	06:00
08:00 h	02:00	04:00	06:00	08:00

- Stiskněte tlačítko ENTER. Začne blikat pokojová teplota.
- Pokud to je potřeba, změňte nastavení pokojové teploty pomocí tlačítka ▼ nebo ▲. Nastavení potvrďte tlačítkem ENTER.

Zapnutí odpočtu času

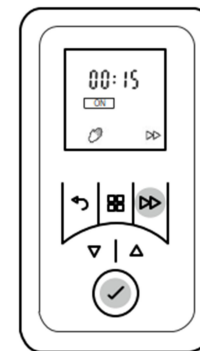
! POZNÁMKA

Tuto funkci nelze používat, když jste vybrali provozní režim ČASOVAČE.

- Stiskněte tlačítko DÁLE a začne blikat čas odpočtu.
- Čas odpočtu můžete změnit opakovaným stiskem tlačítka DÁLE.
- Stiskněte tlačítko ENTER a časovač se aktivuje (ON).

Vypnutí odpočtu času

- Stiskněte opakovaně tlačítko DÁLE, až na displeji začne blikat OFF.
- Stiskněte tlačítko ENTER a časovač se vypne (OFF).



9.7. Přizpůsobené spouštění vytápění

! POZNÁMKA

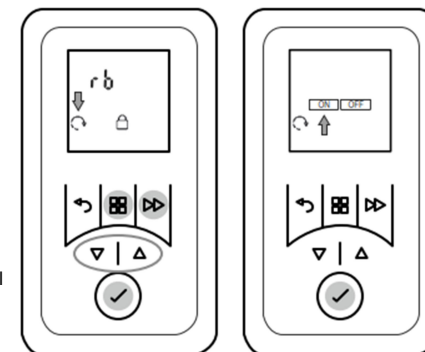
Tuto funkci lze použít, jen když jste vybrali provozní režim časovače.

Tato funkce Vám zaručí, že v čase spuštění bude v místnosti nastavená pokojová teplota.

Příklad:

V menu časovače je pro čas 07:00 nastavená pokojová teplota 22 °C. Aktuální pokojová teplota je 17 °C. Přímotop se zapne v předstihu, aby do 07:00 hod. byla v místnosti nastavená pokojová teplota 22 °C.

- Stiskněte a podržte tlačítka MENU a DÁLE, až se na displeji ukáže blikající symbol rb.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte symbol PŘIZPŮSOBENÉHO SPOUŠTĚNÍ, který začne blikat.
- Stiskněte tlačítko ENTER.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte ON, nebo OFF pro zapnutí, nebo vypnutí funkce.



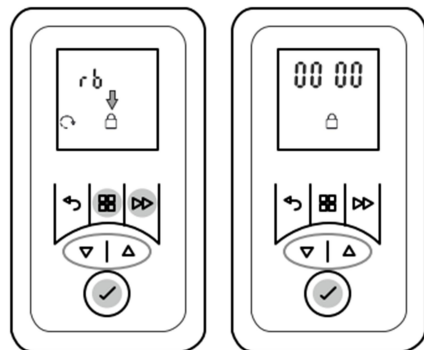
10. Možnosti

10.1. Zámek tlačítek

Funkce tlačítek můžete zablokovat pomocí 4-místného numerického kódu, který si sami zvolíte.

! POZNÁMKA

Přepínání na další položku programu v režimu časovače a funkci zpětného odpočtu a můžete použít, i když je aktivní zámek tlačítek.



Specifikace kódu pro odemknutí zámku tlačítek

- Stiskněte a podržte tlačítka MENU a DÁLE, až se na displeji ukáže blikající symbol rb.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte symbol ZÁMKU, který začne blikat.
- Stiskněte tlačítko ENTER a číslo na displeji začne blikat.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte číselný kód pro odemknutí tlačítek. Každou nastavenou pozici potvrďte tlačítkem ENTER.

! POZNÁMKA

Pokud nevíte kód zámku, zablokovaná tlačítka můžete uvolnit vložení číslic 4115.

Odemknutí zámku

- Stiskněte libovolné tlačítko. Ukáže se čtyřmístný numerický kód 0000.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vložte číslo pro odemknutí zámku tlačítek. Každou nastavenou pozici potvrďte tlačítkem ENTER.

10.2. Snížení výstupu tepla, režim chladného vzduchu

Model H 260E

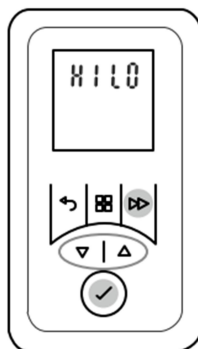
Maximální výstupní ohřev 2 kW se může snížit na 1 kW.

Navíc lze pak přístroj používat jako větrák studeného vzduchu.

Model H 260E Eco

Tento model lze také používat jako větrák studeného vzduchu.

- Stiskněte a podržte tlačítko DÁLE, dokud se se na displeji nezobrazí HILO.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte HI, nebo LO, nebo FAN. Význam těchto zkratk:
HI = normální provoz, max. rychlost větráku.
LO = omezení rychlosti větráku, vytápění se sníží na 1 kW (pouze model H 260E).
FAN = Režim chladného vzduchu (bez vytápění).
- Vybrané nastavení potvrďte tlačítkem ENTER.



10.3. Minimální pokojová teplota

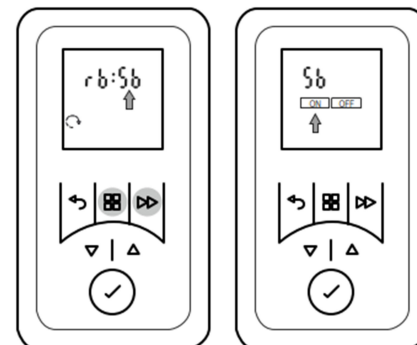
Tuto funkci můžete používat, když chcete zajistit, aby v místnosti byla minimální pokojová teplota, i v době, když je přístroj v pohotovostním režimu, např. v režimu časovače (týdenní program).

! POZNÁMKA

Tato specifikovaná teplota se uplatní také ve funkci časového odpočtu.

Režim ochrany proti mrazu má přednost.

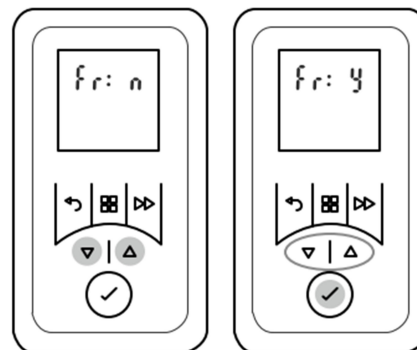
- Stiskněte a podržte tlačítka MENU a DÁLE, až se na displeji ukáže blikající symbol rb.
- Stiskněte tlačítko ▲ a začne blikat symbol Sb.
- Stiskněte tlačítko ENTER. Začne blikat symbol ON.
- Stiskněte tlačítko ENTER a bude blikat minimální pokojová teplota (ve výchozím nastavení to je 16 °C).
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte minimální pokojovou teplotu a nastavení potvrďte tlačítkem ENTER.
- Stisknutím tlačítka ZPĚT se vrátíte k standardnímu zobrazení.



10.4. Obnovení výchozího nastavení

Pomocí této funkce se vrátí všechna uživatelská nastavení do výchozího stavu z výroby.

- Stiskněte tlačítka ▼ a ▲, dokud se na displeji nezobrazí symbol Fr n.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte Y a symbol bude blikat.
- Stiskněte tlačítko ENTER. Všechny hodnoty se resetovaly na tovární nastavení. Ukáže se zobrazení času.
- Nastavte datum a čas.



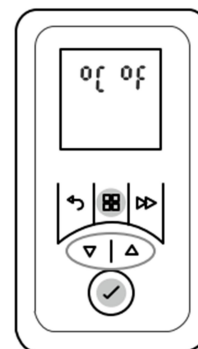
10.5. Jednotky teploty

Zobrazované jednotky teploty můžete nastavit stupně Celsia, nebo Fahrenheita.

- Stiskněte tlačítko MENU, dokud nezačne blikat °C.
- Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ vyberte °C nebo °F.
- Výběr potvrďte tlačítkem ENTER.

! POZNÁMKA

Ve většině evropských zemí se jako jednotka teploty běžně používá °C.



11. Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

12. Technické údaje

Model	H 260E	H 260E eco
Nominální napětí	1/N/PE, 230 V AC; 50 Hz	
Stupeň ochrany krytem	IP24	
Rozměry (Š x V x H)	300 x 405 x 120 mm	
Hmotnost	3,2 kg	
Výstup tepla		
Nominální výstup tepla P_{nom}	2,0 kW	1,0 kW
Minimální výstup tepla P_{min}	1,0 kW	1,0 kW
Maximální výstup tepla $P_{max C}$	2,0 kW	1,0 kW
Vedlejší spotřeba elektrické energie		
Při nominálním výstupu tepla $e_{l,max}$	0,0 W	0,0 W
Při minimálním výstupu tepla $e_{l,min}$	0,0 W	0,0 W
V pohotovostním režimu $e_{l,SB}$	0,5 W	0,5 W
Typ kontroly		
Elektronický regulátor pokojové teploty s týdenním programem, adaptivní začátek vytápění a vytápění s omezenou dobou.		

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopíí tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

VAL/10/2024